

The real friend alone  
Der wahre Freund allein

It is the greatest good on earth  
Ist doch das höchste Gut auf Erden

A friend, a good friend  
Ein Freund, ein guter Freund

It's the best there is in the world  
Das ist das Beste, was es gibt auf der Welt

A friend is always a friend  
Ein Freund bleibt immer Freund

And when the whole world collapses  
Und wenn die ganze Welt zusammenfällt  
So never be sad  
Drum sei auch nie betrübt

When your sweetheart doesn't love you anymore  
Wenn dein Schatz dich nicht mehr liebt

A friend, a good friend  
Ein Freund, ein guter Freund

This is the greatest treasure there is  
Das ist der größte Schatz, den's gibt  
Sunny day, happy day  
Sonniger Tag, wonniger Tag

A pounding heart and the engine a beat  
Klopfendes Herz und der Motor ein Schlag

Laughing goal, laughing start  
Lachendes Ziel, lachender Start

And a wonderful ride  
Und eine herrliche Fahrt  
We'll take Rome and Madrid with us  
Rom und Madrid nehmen wir mit

So went life in a frenzy for three  
So ging das Leben im Taumel zu dritt

Across the sea, across the land  
Über das Meer, über das Land

Have we recognized one thing?  
Haben wir eines erkannt  
A friend, a good friend  
Ein Freund, ein guter Freund

It's the best there is in the world  
Das ist das Beste, was es gibt auf der Welt

A friend is always a friend  
Ein Freund bleibt immer Freund

And when the whole world collapses  
Und wenn die ganze Welt zusammenfällt  
So never be sad  
Drum sei auch nie betrübt

When your sweetheart doesn't love you anymore either  
Wenn dein Schatz dich auch nicht mehr liebt

A friend, a good friend  
Ein Freund, ein guter Freund

This is the greatest treasure there is  
Das ist der größte Schatz, den's gibt  
Sunny world!  
Sonnige Welt!

Blissful world  
Wonnige Welt

Put us together forever  
Hast uns für immer zusammengestellt

Love goes away, love goes away  
Liebe vergeht, Liebe verweht

Friendship exists alone  
Freundschaft alleine besteht  
Yes, you forget who you kissed  
Ja, man vergisst wen man geküsst

Because loyalty is also long out of fashion  
Weil auch die Treue längst unmodern ist

Yes, one left some madam '  
Ja, man verließ manche Madam'

But we stick together '  
Wir aber halten zusammen'  
A friend, a real friend  
Ein Freund, ein wirklicher Freund

That's the biggest and best and most beautiful thing there is in the world  
Das ist doch das Größte und Beste und Schönste, was es gibt auf der Welt

A friend is always your friend  
Ein Freund bleibt immer dir Freund

And even if the whole, the bad, the shaky, the silly world collapses before one's eyes  
Und wenn auch die ganze, die schlechte, die wacklige, die alberne Welt vor den Augen zusammenfällt  
Yes, then never be sad  
Ja, dann sei auch niemals betrübt

When your sweetheart doesn't love you anymore either  
Wenn dein Schatz dich auch nicht mehr liebt

A friend, a real friend  
Ein Freund, ein wirklicher Freund

This is the greatest treasure there is  
Das ist der größte Schatz, den's gibt

De la part de l'internaute Hans, 2022